



联 合 国  
粮 食 及  
农 业 组 织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
للأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

# СОВЕТ

## Сто сорок девятая сессия

Рим, 16-20 июня 2014 года

### События на форумах, имеющих важное значение для мандата ФАО

#### Резюме

В соответствии со сложившейся практикой Совету представляется информация о происходящих на других форумах событиях, имеющих важное значение для мандата ФАО. Совету на его 149-й сессии будут представлены материалы по следующим темам:

- 1) сотрудничество между расположенными в Риме учреждениями: совместный проект в области потерь продовольствия
- 2) Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ)
- 3) Саммит Генерального секретаря ООН по вопросам климата (Нью-Йорк, 23 сентября 2014 года)
- 4) "Общие океаны" (Программа ABNJ)
- 5) Глобальный саммит по защите океанов в интересах продовольственной безопасности и "голубого роста"
- 6) Обзор Международного соглашения по лесам
- 7) XIV Всемирный лесной конгресс
- 8) Международный год семейных фермерских хозяйств (2014 год)

#### Проект решения Совета

Материалы по вышеперечисленным темам представляются на рассмотрение 149-й сессии Совета исключительно для сведения.

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).



mj982r

## **I. Сотрудничество между расположенными в Риме учреждениями: совместный проект в области потерь продовольствия**

1. В декабре 2013 года РРУ подписали свое первое соглашение об осуществлении совместного проекта, увязанного с проектом по борьбе с потерями продовольствия в развивающихся странах, финансируемым Агентством по сотрудничеству в целях развития Швейцарии. Три РРУ будут совместно осуществлять трехгодичный проект, направленный на уменьшение потерь таких зерновых и бобовых, как кукуруза, рис, фасоль и вигна, т.е. таких основных пищевых продуктов, которые играют существенную роль в глобальной продовольственной безопасности и оказывают серьезное воздействие на источники средств к существованию миллионов мелких фермерских хозяйств. На глобальном уровне в рамках этой совместной инициативы будет происходить обмен информацией о наиболее эффективных путях уменьшения потерь после сбора урожая и будет оказана помощь странам во внедрении мер политики и норм, направленных на уменьшение отходов на национальном и региональном уровнях. Благодаря мобилизации индивидуальных сильных сторон трех учреждений этот совместный проект будет иметь значительное воздействие и окажет влияние на то, чтобы стимулировать государства-члены принимать меры по уменьшению потерь продовольствия и, как ожидается, станет образцом для сотрудничества в будущем и подстегнет сотрудничество между РРУ.

## **II. Межправительственная научно-политическая платформа по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ)**

2. В резолюции 14/2011 Конференции, принятой на её 37-й сессии в июне 2011 года, приветствуется решение о создании Межправительственной научно-политической платформы по биоразнообразию и экосистемным услугам (МПБЭУ) и содержится поручение Генеральному директору предложить помочь в создании, совместном размещении или какую-либо другую помощь МПБЭУ совместно с другими соответствующими международными организациями при условии, что затраты на такую помощь будут покрыты из внебюджетных источников. Участники первой пленарной сессии МПБЭУ, состоявшейся в январе 2013 года, просили Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) обеспечить функции Секретариата МПБЭУ и предложили ЮНЕП, Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), ФАО и Программе развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) установить институциональные связи с Платформой путем подписания совместного партнерского соглашения, предусматривающего работу МПБЭУ и её Секретариата. В ответ на эту просьбу четыре организации системы ООН подготовили в тесном сотрудничестве с Секретариатом МПБЭУ проект Совместного партнерского соглашения (СПС).

3. Участники второй пленарной сессии МПБЭУ, проведенной с 9 по 15 декабря 2013 года в Анталье, Турция, приветствовали сотрудничество четырех организаций системы ООН с МПБЭУ, рассмотрели и одобрили СПС и затем предложили четырем организациям системы ООН также его одобрить. В рамках СПС ФАО будет продолжать вносить свой экспертный и информационный вклад в осуществление программы работы МПБЭУ на 2014-2018 годы, которая предусматривает начало осуществления нескольких тематических и методологических оценок, относящихся к кругу ведения ФАО, включая проведение ускоренных оценок мер по опылению и опылителям в связи с производством продовольствия.

## **III. Саммит Генерального секретаря ООН по вопросам климата (Нью-Йорк, 23 сентября 2014 года)**

4. Саммит Генерального секретаря ООН по вопросам климата будет проведен в Нью-Йорке 23 сентября 2014 года. Для лидеров самого высокого уровня саммит станет общественной трибуной для определения целеустремленных действий, направленных на уменьшение выбросов и усиление климатической устойчивости, и для мобилизации политической воли в целях реализации к 2015 году амбициозного глобального соглашения в

соответствии с Рамочной конвенцией Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКООНК). Как ожидается, на этом саммите будут утверждены "Области действий", или многосторонние инициативы. На Форуме в Абу-Даби (Абу-Даби, 4-5 мая 2014 года), ставшем встречей высокого уровня, организованной Объединенными Арабскими Эмиратами, был дан импульс работе по подготовке Саммита по вопросам климата, и он стал площадкой для обсуждения предполагаемых "Областей действий".

5. ФАО уделяла особое внимание областям действий, которые относятся к безвредному для климата сельскому хозяйству и обезлесению. После 3-й Глобальной конференции по сельскому хозяйству, продовольственной безопасности и изменению климата (Йоханнесбург, Южная Африка, 3-5 декабря 2013 года) ряд стран и организаций выступили с инициативой о создании глобального альянса в поддержку безвредного для климата сельского хозяйства. Цель альянса заключается в определении партнерств, которые помогли бы правительствам, фермерам, ученым, предпринимателям и гражданскому обществу видоизменить методы ведения сельского хозяйства, продовольственные системы и меры политики таким образом, чтобы они способствовали росту производительности и доходов в сельском хозяйстве и соответствовали меняющемуся климату, и содействии их созданию. Предполагается, что официальный альянс начнет функционировать в ходе этого Саммита.

6. ФАО совместно с другими партнерами также занимается такой областью действий, как землепользование и леса. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) руководит работами в рамках этой инициативы, входящей в основной круг ведения ФАО, и целью этих работ являются снижение темпов обезлесения и повышение темпов восстановления лесов с помощью эффективных мер политики в области землепользования, повышения уровня управления лесами и усиления экономических стимулов. Роль ФАО в этом отношении заключается в содействии реализации этой области действий, а также сбор и анализ данных с целью оценки прогресса и последствий.

#### **IV. "Общие океаны" (Программа ABNJ)**

7. Глобальная программа по устойчивому управлению рыбным хозяйством и сохранению биоразнообразия в районах за пределами зон действия национальной юрисдикции (Программа ABNJ), зачастую называемая "Общие океаны", направлена на содействие эффективному и устойчивому управлению рыбными ресурсами и сохранению биоразнообразия в этих районах с целью достижения согласованных на международных форумах глобальных целей. Эта финансируемая Глобальным экологическим фондом (ГЭФ) программа будет осуществляться под руководством ФАО в тесном сотрудничестве с двумя другими учреждениями ГЭФ, Программой Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и Всемирным банком, а также с Всемирным фондом природы (ВФП) и некоторыми другими партнерами.

8. Запущенная в 2014 году пятилетняя программа представляет собой инновационную, уникальную и всеобъемлющую инициативу, охватывающую широкий круг партнеров. Она состоит из четырех проектов: Устойчивое управление промыслом тунца и биоразнообразием; Устойчивое использование глубоководных живых ресурсов и биоразнообразия; Партнерские отношения в области океанов в целях устойчивого рыбного промысла и сохранения биоразнообразия; и Усиление глобальных возможностей в области эффективного управления в районах за пределами зон действия национальной юрисдикции. Эти четыре проекта объединяют правительства, региональные органы управления, гражданское общество, частный сектор, академические круги и промышленность в работе по обеспечению устойчивого использования и сохранения биоразнообразия и экосистемных услуг в районах за пределами зон действия национальной юрисдикции.

#### **V. Глобальный саммит по защите океанов в интересах продовольственной безопасности и "голубого роста"**

9. Гаагский саммит, совместно организованный правительством Нидерландов, Всемирным банком и ФАО, был проведен с 22 по 26 апреля 2014 года и стал скромным шагом на пути к достижению исключительно важных согласованных на международном уровне целей

в области рыбного хозяйства, аквакультуры, защиты среды обитания и уменьшения загрязнения окружающей среды. На саммите была подчеркнута необходимость в переходе к следующим этапам успешных интегрированных подходов, которые относятся к установлению государственно-частных партнерств, обеспечению финансирования и выявлению примеров надлежащего управления океанами, и в снятии напряженности и уравновешивания приоритетов между i) ростом и сохранением, ii) интересами частного сектора и равноправными преимуществами для общин и iii) районами за пределами зон действия национальной юрисдикции (ABNJ) и исключительными экономическими зонами (ИЭЗ). Более того, на саммите были рассмотрены результаты предыдущих важных региональных и тематических конференций по океанам и выработаны направления деятельности по первоочередному включению тематики океанов в международную повестку дня в области развития.

## **VI. Обзор Международного соглашения по лесам**

10. В соответствии с резолюцией Е/2006/49 ЭКОСОС в 2015 году должен быть проведен обзор эффективности Международного соглашения по лесам (МСЛ), и на этой основе будет рассмотрен ряд возможных вариантов на будущее. МСЛ включает Форум Организации Объединенных Наций по лесам (ФООНЛ), соответствующую комиссию Экономического и социального совета (ЭКОСОС) и Совместное партнерство по лесам (СПЛ), которое является добровольным союзом 14 крупных международных организаций и инструментов, которое обладает сильным глобальным мандатом в области лесного хозяйства и председателем которого является ФАО. В качестве первого шага в рамках вышеупомянутого обзора с 24 по 28 ноября 2014 года в Найроби, Кения, было проведено первое совещание Специальной группы экспертов по МСЛ (СГЭ), в котором приняли участие более 170 экспертов из стран-членов ФООНЛ. На совещании СГЭ ФАО представила презентацию о достижениях СПЛ со дня его образования, его сильных и слабых сторонах и о возможностях для любых будущих планов.

11. Деятельность СПЛ и вклад ФАО, включая её роль лидера, были признаны СГЭ и ФООНЛ, которые подчеркнули фундаментальную роль СПЛ в содействии выполнению решений Форума и проведению обоснованных дискуссий. Было, однако, отмечено, что ожидания от СПЛ могут превосходить возможности добровольного Партнерства и что для удовлетворения этого растущего спроса и полного использования потенциала этого уникального для системы ООН Партнерства необходимы дополнительные усилия. ФАО будет продолжать играть активную роль как в проведении обзоров МСЛ, так и в управлении деятельностью СПЛ в качестве его председателя и работать с членами с целью дальнейшего усиления Партнерства для достижения более полного соответствия ожиданиям государств-членов согласно рекомендациям, полученным в ходе проведения стратегической оценки роли и деятельности ФАО в области лесного хозяйства.

## **VII. XIV Всемирный лесной конгресс**

12. Участники 140-й сессии Совета (ноябрь-декабрь 2010 года) приветствовали предложение правительства Южной Африки принять XIV Всемирный лесной конгресс, который будет проведен в Дурбане с 7 по 11 сентября 2015 года. Этот Конгресс, являющийся первым конгрессом в этой области, проводимым на территории Африки, открыт для участия представителей всех секторов, включая правительственные организации, НПО, частный сектор, научные и профессиональные круги и отдельных лиц. Женщины, молодежь и частный сектор являются ключевыми целевыми группами. Предыдущие конгрессы привлекли внимание 3000-7000 участников. Основной темой Конгресса станет "Леса и люди: Инвестиции в устойчивое будущее", а повестка дня будет концентрироваться на социально-экономических первоочередных задачах. К этому относятся следующие вопросы: роль лесов и лесного хозяйства в устойчивом развитии стран, занятость, справедливость, искоренение нищеты, борьба с голодом и поддерживаемое правительствами устойчивое управление лесами, включая такие экологические аспекты, как изменение климата и водные ресурсы. Конгресс 2015 года даст возможность мировому лесохозяйственному сообществу обменяться знаниями и опытом и

составить новое видение будущего. Более того, XIV Конгресс будет особенно своевременным в ожидании принятия в 2015 году новых Целей устойчивого развития.

### **VIII. Международный год семейных фермерских хозяйств (2014 год)**

13. Участники 66-й сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций объявили 2014 год Международным годом семейных фермерских хозяйств (МГСФХ) и предложили ФАО способствовать его проведению. МГСФХ-2014 был официально начат 22 ноября 2013 года в штаб-квартире ООН в Нью-Йорке, и по этому случаю были назначены пять специальных послов Года. ФАО участвовала в нескольких мероприятиях, направленных на повышение осведомленности о семейных фермерских хозяйствах во всем мире в течение проведения МГСФХ, в том числе в пяти региональных встречах-диалогах (РВД), проведенных с участием таких различных заинтересованных сторон, как представителей семейных фермерских хозяйств, соответствующих организаций, правительств, частного сектора, организаций гражданского общества и исследовательских организаций. РВД были направлены на выявление основных проблем и возможностей семейных фермерских хозяйств в каждом регионе и основных признаков благоприятных политических условий для семейных фермерских хозяйств как центрального компонента достижения продовольственной безопасности и безопасности питания и эффективного средства искоренения голода и нищеты в сельских районах. По просьбе Международного руководящего комитета МГСФХ тематика семейных фермерских хозяйств была включена в программы работы региональных конференций ФАО, которые были проведены в первом семестре 2014 года и которые стали площадкой для конструктивного диалога с различными заинтересованными сторонами и для дальнейшего определения объема работы и первоочередных задач Организации в поддержку семейных фермерских хозяйств на региональном уровне.